

ԹԵՐԵՐԻՆԻ ԵՓԻՍԿՈՍ

ՄԵՎԱՏՏԸ ԲՈՒԹԻՔԻՑԵ ԻԼՄԻՑԵ ՎԵ ՄԻԼԻՑԵ

ՎԵ ՍԱԽԻՐԵՑԻ ՃԱՄԻ ԵՖՎՄԻ ՂԱԶԷԹԱ ՏԸՐ

Պետական սենյակի իրի երկուսից գալիմ : Այրը այրողը 1 երկուսից գալիմ : Եւջ այրողը 1 երկուսից գալիմ : Պիր ճիւղիսի 30 բարս պարզը : Բարս իւրիսի բարս իւրիս սենյակի 4 վի այրը այրողը 2 երկուսից գալիմ տիր :

Ուսումնա Յախտիկի օրնն ճեղքիւյս վի իւրնաք մեծաննն վի մեծաննն տերն իտիկնէ տիր : Իւրնաքը սախիկնն այրքնա բարսիւց իտիկնէ տիր : Իտարիսաննի Ստամպոլու Բարսի իւրննա տեր :

ԱՍԻՔԱՆԵ Ե ԹԵՐԵՐԻՆԻ ՍԱՆԻ

ՏԱԽԻԼԻՑԵ

Տիւնքի կիւն վիւքէլայը ֆիւս խամ հազարաթը Պապը վալայը Սերասքերիտէ պիթթէճէմիւս, վուգուաթը հարպիյէ վէթերթիւ պաթը սաքերիյէյէ տայիր միւզաքէրէ իթմիլէր տիր :

— Սօֆիա գօմանտանը Մէհմետ Ալի բաշա հազրէթլէրի նիլէ վասըլ օլուպ, պու կիւն եարըն Սօֆիա կիւննէյի մէմուլ աքը :

— Էրզրում վիւյէթիւտէն մազամը Սաաթէթէնհայէ կէլէն թէլէկրաֆ տեր :

Շիմտի երմէնի մուրախսաք էֆէնտի նէզտիմէ կէլիպ, կէօյա Բուսա թէսիմօլմազ միւզաքէրէսի իլին, քէնտիսի Բուսիա օրտուսունա կէօնտէրիւթի կիպի պիր արաճիֆ պուհուր իլլէմիլ օլտուղունտան, պու սէօլլէրի միլլէթճէ գապուլ իթմէյիպ, ճիւմէսի տէվլէթի Ալիյէնն սատըգ թէպասը օլարաք ասաքիւրի Շահանէ վէ միլլէթի Խալաֆիյէ իլէ միւթթէհիտ պուլունտուգլարընը իֆատէ իլլէմիլ, վէ քէնտիսի թալթիֆ օլունտարաք տիւլմէնն պէօլլէ տիւլմէ արաճիֆիւնէ գուլաք ասաքլայաճաղը ճէվապը վէրիւրիլ տիր :

26 թըշ էվլէլ :

— Էրզրումտէն կէլէն խուսուսի մէքթուպարա կէօրէ, Բուսլարըն պու քէրրէ Թօք տաղընա թէճափուլլէրիտէ, Էրզրում իրիսթի եանլարը վէ պա խուսուս երմէնիլէր թարաֆընտան ասաքիւրի Շահանէյէ մուալլէնթ օլունմուլ վէ Սօսգօֆլարըն Էրզրումէ աթտըգլարը թօք տանլէրիլլէ երմէնիլէրտէն 130 քիլի գատար թէլէֆ վէ Թօք տաղը ճիւլարընտա պաղը Էպիյէ իլէ պէրապէր երմէնի քիլիսի տալի եքքըլըպ խարապ օլունմուլ տուր :

— Մալիյէ նաղըրը Եուսուֆ բաշա հազրէթլէրի :

Սէր գուրէնայը սապըգ Հաֆըզ Մէհմետ պէյ :

Հասան Ֆէհմի Էֆէնտի :

Ասթարճըլար քէհեասը Հաճի Ահմէտ Էֆէնտի :

Շէհր էմանէթի տարիսիւտէ թէլլէր օլունն գօմիսիտա, գէվաթը միւլարիլլէյիս մէպուսլուգա ինթիսապ օլունմուլար տեր :

— Բուսուգլապ պուլունն էրմէնի միլլէթի թարաֆընտան ասաքիւրի Շահանէ խաթալարըն 200 թապաք մուհալլէպի իթա օլունտուղու կիպի, միւլմէտտէտէն եարըն ինթիսքեմա տալի քէնտի արղուլլէրիլլէ եէվլի եիւզէր նէֆէր կիտէրէք, ասաքիւրի Շահանէյէ մուալլէնթ վէ իքի թապուր ասաքիւրի պէհէր նէֆէրիւն 13 էր տէրէմ թիւթիւն իթա իլլէտիլլէրի մաշալլէնտէն եաղըլլար :

— Թիւրքէթ նաղըրը Աթուֆէթլու Մուսիֆ Էֆէնտի հազրէթլէրի տիւնքի կիւն Մապէյի Հիւմայունու ճէնապը միւլլէքեանէյէ կիթմիլ տիր :

— Կէլէնտէ Ստամպոլա կէթիւրիլլէր օլուն Մօսգօֆ էսրիլլէրիլլէն իլլէտէ պուլունն իւլ եիւզ պաշտան պիրի Տալիսթանը վէ պիրի Ահմէ վէ տիկէրի երմէնի օլունտուղու իլլէտիլլար :

— Օտտան Էֆէնտի հազրէթլէրիլլէն պու կիւն Տէրտատէթէ ալտէթի մէմուլ տեր :

— Մէվաւտը նաֆիտան պաշա իթմէք իւզրէ Տէրմէ Չաթմա նապլա պիր մէճուլանըն պու կիւնլէրտէ մէյտանը ինթիլարէ չքաճաղը իլլէտիլլէր տիր :

— Պիր գաշ կիւնտէն պէրու նամիլաճ պուլունն Բիլա բաշա հազրէթլէրի, քէսպի աֆիլլէթ իլլէմիլլէր տիր :

— Կէլէն բաղար կիճէսի վալիտէ խանընտա պիր սըրգաթ վուգու պուլարաք, պիր խալլը Բուլմէլի չըմէնտըֆէր սէնէտաթը իլէ իւլ եիւզէ եաղըն իլրա չալընմըլ տեր :

— Հիւսազ վալիսի Հալէթ բաշա հազրէթլէրի տիւն մաշալի մէմուլլէրիլլէն աղիմէթ իթմիլ տիր :

— Խալլը վաղըթտան պէրու

Ասթարիա իլէ Ալէմանիա պէյնիւտէ օլուն թիւսարթէթ ահտնալէսիլլէն թէճտիտի հաղգընտա տէվլէթէյն պէյնիւտէ միւզաքէրէլէր օլունտու հալտէ, պու տէֆա իթիֆաք գապիլ օլամայարաք թէլիւր օլունմուլ, վէ ուլունմաք իսթմէյէն բրէնա Պիլմարգ օլունպ, պուլա տա իքի սէպէպ կէօսթէրիլլար :

Պիրիսի, սուլ թէվաւսիլլէր իլլէն Պիլմարգըն օրթայա աթտըր թասափուլլար, եանի Ուլաշըն Սըրաքըն իսթիլլալը, Գաւա տաղըն թէվսի, Պուլլիլիսթանըն պաշը պաշընա իտարէ օլունպ Ասթարիանըն իլլէն կէլմէտիլլէնտէն, պուլա Ասթարիանըն մուլալիֆէթ իտէճէյի հիսս օլունպ, հասըր Ասթարիանըն տաշա զիյատէ ինթիլլէր օլիլլիլապարնա մէյլ իտէճէյի ֆէհմ օլունտուղունտան, բրէնա Պիլմարգ օրթայա պէօլլէ էնիլլէր չքալըլար իմիլլէր, Ասթարիա սէպէպիլլէ ֆէհմ իտիլապ տէ, Ալէմանեայա օլիլլիլաքա միւսաատէլլէր իթմիլ, չիւնքի եէնի թիւսարթէթ ահտնալէսիլլէնտէն, Ասթարիա տաշա զիյատէ իսթիֆատէ իտէճէք իմիլ, պու հալաւսի սաշիհ իսէ, պիլլիլ մուհարէպէ նէրէլլէրէ գատար Էլլարայա սիրայէթ իտիլլար, աղնալըլլար :

Իքլիմիսի, Ալէմանիա տէվլէթի Պիլմարի իլէ տէ թիւսարթէթ ահտնալէսիլլէն թէճտիտ իթմէքտէ տիր :

Պու մաղուլէ ահտնալէլլէրտէ էքսէրիա շէօլլէ պիր պէնտ տէ եաղըլլ օլուն, Թէրաֆէյնը մուսա հէտէյն եէլ տիկէրիլլէ իթա իթտիլլէրի պու միւսաիտաթէտան մաւտա, իլլէրուտէ ալտէր պիր տէվլէթէ թիւսարթէթ ճէ հէր ճնէ ֆաղլա միւսաատէ վաղի օլուն Էիսէ, ճնատա պիթթապի հիսսէտար օլունաճաք տեր :

Շիմտի Պիլմարգ Ասթարիայը օլիլլիլաքաճա քէնտիսիլլէն ճէլպ իթմէք իլլէն պիր աղ զիյատէ միւսաատէյի կէօղիւնէ ալմըլ օլունտուղունտան, պէօլլէ պիր պէնտ

տէ հէր հալտէ եաղըլմաք լաղըլ կէլէճէյիլլէնտէն, Պիլմարի իլէ թիւսարթէթ ահտնալէսի եաղըլլարտա, օ տա պիթթապի Ասթարիայա իթա օլունտան պու ֆաղլա միւսաատէյէ հիսսէտար օլունաղընտան, Պիլմարգ իսթէր իմիլլէր, էվլէլա Պիլմարի իլէ օլունաղ ահտնալէյի եաղըն պիթթիլլէն քի, օ ահտնալէտէ պու գաղալլա գաղալլա, Պիլմարգ սօղրատան Ասթարիայա թէրք օլունաճաք միւսաիտաթա հիսսէտար օլունապըն, Կէրէք պու հալաւսի, կէրէք Ասթարիանըն թէքրար աղտը մուհալէտէյէ թալէպ օլունտու սահիհ իսէ պէօլլէ պիր ահտնալէ եաղընտա վիւճուտ պուլուրսա, տիմէք օլունաղ քի Ասթարիայա տա Ալէմանիա օլիլլիլաքա թապի օլունալ : (Պաղալլալ) :

— Լա թիւրքի տէր քի, էքմէքլէրէ հէր նէ գատար եիլմի բարա տաշա զամմ օլունտու իսէտէ, պու պիր մուլաղաթ թէտա պիր տիր, չիւնքի հիւլիմէթ հէր թէրաֆտան Ասթարիանէյէ զալիլլէն ճէլպ իթմէյէ հիմմէթ իտիլլար :

ԹԵԼԵԿՐԱՑ

Աման Հալաւս

Բարիս 13 թըրքի սանի

Մ. Պիլլիլիլիլ նուլգուլունտան վէ Մ. Կալալէթթանըն ճէվալլէնտան սօնրա, միլլէթ մէճիլի, 203 թէյէ մուգապիլ 320 թէյ իլէ, ինթիլապաթ հաղգընտա միլլէր օլուն սուլի իսթիմալաթըն թէլաղիլ խուսուսունա գալար վէրմիլ տիր :

Աման մէճիլի Շապուլ-Լաթուր, Պրէօն, Կրանթէրրէ վէ Կրէֆիլ նաւան ճէվալլէր ինթիլապ իթտի :

Լօնտա 18 թըրքի սանի Մ. Կրանթէրրէ, Սըր Սթաֆֆօրտ Նօրթօթթուն եէրիլլէ, Կալալէթ մէքթէպիլլէ նաղըր ինթիլապ օլունտու :

ԲԱՍՏԱՆԻ ԱՄԻՐԻ

Յ Թըրքի սանի

Աւագ	Սան	Տգիւծ
Կիւնէլլէն տօղուլու	6	49
» պաթտըլը	4	40
Էօլլէ ալաթուրգա	7	15
Կօլլաղ թիւլկեարը խաֆիֆ Հարարէթի հալա		10-7

Թէքտիր օյմուշ իսէ տէ եազարը
լայնհէնին ընտրինէ տաճա հիւքմ
օլունմաւորընտան, պունա տա
թաճիւպ օլունուօլ:

Էլհասը Գաթօլիքտէն զիտտէ:
Բրօթէսթան զաղէթալէրի պու-
նու էլլէրինտէ սէրրիւշտէ իտիւպ,
բաբալըն ճիսմանի հիւքիւմէթի
ալէյհինէ գըքաւ իթտիքլէրին-
տէն, պէօլիւք պիր թէվաթուր
պուլմուշ չէյ տիր: Իլէրիւտէ հէր
նէ գուհուր իտէրսէ, եինէ մա-
լիւմաթ վէրրիւք:

ՅԻՐԱՆԱՍ

Փրանսանըն չիմտիքի հալինտէ
իքի տըգգաթա շաւան չէյ վար:
Մէպուսին ազալարընըն էքսէրի-
յէթի վագաւ ճիւսմուրիլէթ թէ-
րափտարանընտա տըր, փագաթ
կէրէք ճիւսմուրիլէթ վէ կէրէք
քրալիլէթ թէրափտարանըն ազա
ինթիսապ իտէնէրէ պագըրըսա,
ինթիսապընար քի աթը միլէ-
թին վէքիլի ծալար տէնէք տիր,
սայրտա միւսալի կիպի տիրէր,
եանի Փրանսանըն թամ եարըսը
ճիւսմուրիլէթ վէ օպիր եարըսը
գրալիլէթ թէրափտարըն օլտուղու
թէպէյիւն իթմիշ տիր:

Պիր տէ ճիւսմուրիլէթ թէրափ-
տարըն օլտա ազալարըն սայրտա հէր
նէ գաւտար զիտտէ իսէ տէ, գը-
րալիլէթ թէրափտարըն օլտա ազա-
լարըն գատրի տէ ծալարտան զի-
տտէ տիր, չիւնքի պուլարըն չօ-
ղու քիչիլտաւ վէ միւթէպէր խա-
նէտանլարտան տըր: Պու ճիւսմուրիլէ
պուլտա տա պիր մուվագէնէ կէօ-
րիւնիւք:

Պու կէօրիւնիւշէ նազարէն,
չիմտիքի հալտէ Փրանսալ միլէթի
մութթաւք օլտուղու համիլէթի
պիլ ֆիլի իտպաթ իթմէքտէ տիր,
չիւնքի իքի թէրափ տա պիրի-
պիրինին խաթըրնա ըայէթլէ,
պիրպիրինէ միւսքին օլտա ֆէ-
տաքալընգըրըն տիրիլ իթմէյէ-
րէք, պիր ուլուշմագ թէրափընը
իլթիլգաթ իթմէքտէ օլտուղլարընտ
տա ազ իմարէ եօգ տուր:

Ճիւսմուրիլէթ թէրափտարըն
գրալիլէթ թէրափտարընըն
ինթիսապընա գուսուր վէ պէհա-
նէլէր պուլարագ, հէպրինի չիւ-
րիւթմէյէ գալգըշմագալար ըտը,
չիմտի պու սէվտտան զաղ կէչ-
տիրէր: Մարէշալ Մագմաճօն,
ճիւսմուրիլէթ թէրափտարըն
իլի ազտըրտըգըրըն կիպի, պիր
իքինճի տէֆա տաճա մէպուսինի
տաղըթմագ ֆիքրինէ զահիպ օլ-
մուշտու, օ տա պուլտան վաղ
կէչմիլ տիր տէնիլօր:

Էլվէլէրի տաղըրն մէճիւսի մէ-
պուսին ազալարընըն մագսէտի,
վիւքէյալը հազըրէյի ազլ իթ-
տիրմէք իտի, եէնի ինթիսապ օ-
լունան մէճիւստէ պու վիւքէլա
իլէ իլվէթ իտէմէյէճէյինի
հաթթա պուլար ազլ օլմաւորգ-
ճա ազ տը մէչվէրէթ իթմէյէճէք-
լէրինի տալի թէհտիտ իթմէք:

տէ իտիլէր: Մագ Մագճօն պուն-
լարըն խաթըրնա միւրվէթէն պիր
պալագ վիւքէյա թէրթիպինէ տէ
մէյլ իթտի իսէ տէ չիմտիլիք
միւրքին օլմաւոր:

Շիմաի, պու կիւն եարըն վիւ-
քէլա աղլ օլմալագագ: մէճիւս
տաղըրըպ, էսկի վիւքէլա կիտիպ
մէճիւսէ գուլարտըրըն քօլթի-
գանըն ահքեամընը պէհան իտէ-
ճէքլէր, մէճիւս գապուլ իտէրսէ
մէնէտըրինտէ գալաճագլար,
եօգսա իսթիֆա իտէճէքլէր:

Շու հալտէ բէք մէմուլ տուր
յի, մէճիւս վիւքէլա իլիլմէ-
սին վէ վիւքէլա եէրինտէ օլմու-
սուն, բէք բէք ինթիսալ տըր
վիւքէլտան պիր գալընըն թէպ-
տիլի իլէ իլ պիր թէսվիլէ պուլ-
սուն, պիլիմ մէմուլիլգ պու
տուր:

Էլհասը թէրափէյինին զըտ-
տիլէթի, էվլէլէրի չիտտէթինի
զալպ իթտի կիպի տիր: Ինթի-
մալ տըր շարգ մէսէլէօի տէ թէ-
րափէյինին պու իսթիլգաթընա պիր
պալագ սէպէպ տիր: չիւնքի թէ-
րափէյին ինթիլաթտա պուլուն-
տուգճա, Փրանսանըն էվրօրա
քօլթիլգաթընտա օլտա պարը թէ-
նէգլիլ իթմէքտէ իտի էքսըրի-
սիսնու տա բէք եապանա աթմա-
եալմ: չիւնքի կէլէճէք սէնէ,
Բարիս պու էքսըրիսիսն եիւ-
ղիւնտէն պէօլիւք մէնֆաթթար
կէօրէճէք տիր:

Պու խուսուստա մէճիւս միւրգ-
քէրաթա պաշաւտըգտան սօնրա,
տաճա սահիճ մալիւմաթթար վէ-
րէպիլիլէր:

ԷՐԶՐՈՒՄ

Էրզրում 1 թըրընի սանի:
Կէօրիւնիւք քի Մօգօֆլար Էրմէ-
նիսթանտա ալարըն պաշալմըշ օլ-
տուղլարըն մուհարէպէյէ բէք զի-
տտէ չիտտէթ վէ սիւրաթլէ տէ-
վամ իթմէք իսթէյօրլար քի,
գարլար պաւսմաւան իլի պիլթի-
օնիլէր:

Սլաճա տաղ մուհարէպէսինտէն
սօնրա 12 կիւն գարֆընտա էրզը-
րում գաբուլարընա վասըլ օլմալ
մուվագիթագ օլալիլգիլէր տիր:

Իլ պու հարէքէթ իւղէրինէ
պաղը թափալիլթ իթմալըն էլլէթ
կէօրտիւմ: Թըրըն էվլէլին 23 ին-
տէ, Մուլթար բաշա Սլաճա-
տաղտա պուլունան Բուսարըն
իւսթէ կէլմէմէսի իլին օրտուսու-
նու Քէչի-Մուրանագլ իթմիլտիր:

Հօրում-Տիւղիւ օլմալըն կէչ-
տիրքտէն սօնրա, Մուլթար բա-
շա օրտուստան պարըրըպ, Խօրա-
սանա տօղրու եիւրիւտիւ, օրա-
տան իսմայիլ բաշանըն ահվալին-
տէն մալիւմաթ ալմագ իւղէրէ,
բաշալը միւշարիլէյ ինէգալինէ
եալթիլէրինտէն պիրիսինի կէօն-
տէրտի:

Օ կէճէ Մուլթար բաշա Խօրա-
սանտա կէչիլմիլ վէ օրտուսու
տալի օրտա կէլմիլ տիր: Իս-
մայիլ բաշաւան պիր խապէր ա-
լմաւորընտան պիր իքինճի եա-

վէր տաճա Տէյի Պապաեա կէօն-
տէրմիլ տիր քի պու իքինճի եա-
վէր իւք կիւնքի եալթիլ եօլտա
գարլարմըշ տըր: Իքիսի պիրտէն
Մուլթար բաշա նէգալինէ կէլէ-
րէք պարըն Չիւնտէ հալալ նամ
մահալէ կիլթմէք իւղէրէ, Չիտի-
կինտէն չըգմըշ օլտա իսմայիլ բա-
շանըն եօրունու քէսմէք իլին
Քէրիլման եօլուլտ, գուվլէթլի
պիր Մօգօֆ գօլունուն հաճի
Խալիլ նամ մահալէ տօղրու եիւ-
րիւմիլ օլտուղունու խապէր վէր-
տիրէր:

Օ վագըթտան պէրու իսմայիլ
բաշանըն իլի թօղու եօրունու:
Փագաթ չիւքհիլգ Սլաճալարտա
տուլմուշտուղ տըր քի, Խոմա-
յիլ հագգը բաշա Մօգօֆլարը
չաշըրտըպ, Տէլի-պապաւտա պիր
գարաղօլ մուհարէպէսինտէն սօն-
րա, պարըն 27 սինտէ Քէօրիւ-
քէյէ կէլիպ, Մուլթար բաշա
իլէ պիրիլէպիլմիլ տիր: Օ կիւն
ասքէր եօրունու գալմըշ իտէ տէ,
Մուլթար բաշա, Մօգօֆլարըն
Տէլի-Պապաւտան վէ Սօղանը տաղ-
տան եիւրիւմէքտէ օլտուղլարընը
խապէր ալտըգտա, էրթէսի կիւն
28 իտէ օրտուսունու գալտըրըպ,
Տէվէ-Պօյնու իւղէրինէ հարէքէթ
իթտի:

Գարտան Մէհմէտ բաշա աղգա
գօլու գօմանտաւտա իտի: Օ
կէճէ հայման գօլու հասան գա-
լէ իլէ Գուրունու գարաթնտա,
Գարտան Մէհմէտ բաշանըն իւ-
ղէրինէ հիւճում իթմիլ տիր:

Միւշարիլէյ մուգապէլէ իտէ
իտէ, Տէվէ-պօյնունու պուլմուշ
տուր քի, օրտաւքի թօղլար քէն-
տիսինի մուհաֆաղա իտէպիլմիլ-
լէր տիր:

Բուսար հասան գալէտէ գուվ-
լէթլէյմիլ օլտուղլարընտան, եէվ-
մի մէգպուրտա, Կիւրճիւ պօղա-
ղը իսթիլգաթմալըն քէչիլի ի-
չին չըգմըշ օլտա Մուլթար բաշա
Խօր սէսլէրինի իլիթմէքտէ, տէր-
հալ օլտա վուգուպըն անլաւագ
իւղէրէ կէրի տէօնմիլ տիր:

Եինէ օ կիւնիւ Մօգօֆ օրտու-
սունուն էն գուվլէթլի գօլու էր-
զըրումտան իւլ սաաթ մէսաֆէ-
տէ օլտա վէ 300 խանէտէն իպա-
րէթ պուլունան Գուրունուգա
վասըլ օլմուշ տըր:

Տիւլմէն աւքէրինին պիր գօ-
լուլա Գուրունուգ Էօնիւնիւ մու-
հաֆաղա իթտիլիպ, օրտու տա-
լի, քէօյիւն արգասընը իքի
խաթթ իւղէրէ թահիլ իթմիլ
տիր: (. . . պուրտա պաղը է-
հէմիլէթիլգ հիւքալաթ վար ի-
սէ տէ, հարաքեալթ հարալիլէյ
լուղումու օլմաւորընտան, վէ պօշ
եէրէ զաղէթալը տօլտուրմալը
թէճվիլ իթմէպիլմիլտէն սարֆը
նազար իթտի):

Մուլթար բաշանըն պուլուն-
տուղու Տէվէ պօյնու, Խոմանտէն
տալի անլալարընը վէճ իւղէրէ,
զապթը բէք միւշարիլ Էրզրումտէն

պիր պուլունուգ սաաթ մէսաֆէտէ
եբլան գալի ուղուն պիր պօղալ
տըր: Պու պօղալտան կէչմէք ի-
չին, պիր չօգ եբլանգալի եօլ-
լարտան կէչմէլի տիր: Պու պօ-
ղալտա 10000 քիչի, 50000 քի-
չիլէ գարըն գօյապիլիլ: Տէվէ
պօյնունուն ալթ թարաֆընտա վէ
իքի սաաթ մէսաֆէտէ հասան
գալէ տէրէսի վար տըր:

Մուլթար բաշանըն պու մէվ-
գըտէ 16,000 աւքէրի վար տըր
իւլ գօյա թագաթի օլունմուշ տըր:
Փէյլի բաշա էրքեանը հարալ
գօմանտանը տըր: Փըրգա վէ ի-
վալարը գօմանտա իտէն բաշա-
լարտան, եալընը գաբտան Մէհ-
մէտ վէ Մուսա վէ Շամիլին օղ-
լու զաղի Մէհմէտ բաշալար հազ-
րաթը գալմըշ տըր: Գուրունուգ-
տա պուլունան Բուսիա աւքէրի,
30-35,000 քիչիտէն իպարէթ
տիր քի, Մէլիգօֆ, Տէր Դուկա-
սօֆ, Հէյման վէ Սթէք նաման
ճէնէրալարըն գօմանտանլարը ալ-
թընտա տըրլար:

Իշպու ճէնէրալարըն, Կուրճի
պօղալտան կէչէրէք, Էրզրում
իւղէրինէ եիւրիւլէճէքլէրի մէ-
մուլ օլունտուղունտան, Մուլթ-
թար բաշա թէտապիլի լաղըմէյէ
պիլմուպալէրէ Կուրճի պօղալա
7-8 թապուր աւքէր, վէ պիր
գալ պաթարտա թօք կէօնտէրտի:
Իքի իւլ կիւնտէն պէրու տիւլ-
մէն Օլթիլի իսթիլա իթմիլ տիր,
հաթթա սիւվարիսի Տաղլար տա-
ղընտա պիլէ կէօրիւնմիլ տիր:
Տիւլմէնին Թրապուղօն եօրունու
քէսմէք իւղէրէ, Խսիլ վէ Իքէք
նամ մահալէրտէն կէչէրէք Պալ-
պուրթ իւղէրինէ եիւրիւմէսին-
տէն գօրգուլույօր: Էրզրում
կիլթմէք իւղէրէ, տիլէր պիր եօլ
տաճա վար տըր քի չիւպհէսիլ
Բուսար օ եօլտան տա իսթիլա-
տէ իթմէք իսթէրիլէր, Եանի Գու-
րունուղուն սօլ թարաֆընտա
քեալին Ալվա քէօյիլ եօլու տըր
քի, տաղլարըն Էթէյինտէ պու-
լունան Պէլկասօր քէօյիւնտէն
կէչիլիլ:

Պուրտա եօլ իքիլէ պէօլիւ-
նիւր, Պիրիսի զայէթ տար վէ
սարը տըր: օրմանտան կէչիլէրէք
տաղլար էթէյինտէն, Շուսալ վէ
Թէգմանտան Բալանթօղէնէ իմ-
թիտա իտէր: Տիլէրի, զայէթ
միւքէմէլ, վէ թօք կէթիլիլէպլէ-
ճէք ըտտէտէ արապա եօլու օ-
լուպ, Բեան Եալասը նամ մա-
հալտէն կէչիլպ Բալանթօղէնէ
տօղրու ուղանըր: Պու Բալանթօ-
ղէն, Էրզրում իսթիլգաթմալթը-
նըն չըմալը-շարգի թարաֆընտա
Իրիէմիալի թապիտան պիր սա-
աթ մէսաֆէտէ տիր: Բալանթօ-
ղէնտէն, Հաղար վէ Տուլքի քէօյ-
լէրինտէն կէչէրէք, վէ Թէք տէ-
րէ չայը պօյալարագ Սինկարիլ
նամ մահալէ կէլինիլ քի Էրզրում
տէրէսի իլինտէ վագը տըր:

Պուրտա, թօրագտան պիր
գալ թապա վար իսէ տէ իլէ

Կարաման: Սինկարիչուն Իլիճա
քեջիւ պիւր սաաթ տըր: Իլիճա
Էրզրումուն Թրապուզուն կիտէն
Եօլ իւսթիւնտէ իւք քեջ տիւր:

Թըշրինի Էվլէին 28 ինտէ (ա-
լաֆրանկա) Հասան գայտէ Եա-
րալանան ասքէր էջլէ գան իւլէ
Էրզրումուն կիրտիքտէ, ահալի ֆէվզ
էլ ատէ խէվֆ ու թէլաչա տիւլ-
տիւլէր: Հէր քէս տիւքեան վէ
մաղաղապը գաբամաղա վէ մալ-
լարըն Էվլին թաշրմաղա պաշ-
լատը: Եօլլար իւղէրինտէ, գա-
րըլար չօճուգարը օմուղլարընտա
աղլայը պաղըրմագտա իտիլէր:
Պու գօրգու Կարալըլար իլէ Բուս-
լարըն տալի Էրզրումուն կիրտիք-
լէրինտէ տայիւր չաեի օլան թէվա-
թուրտան հուսուլէ կէլմիլ տիւր
քի, հէնուզ հէր քէսին գալպին-
տէն չըգամալը տըր: Էլեւէվմ
Էրզրումուն պիւր գաշ ճէսարէթ-
լիւլէրտէն մատա բէք աղ ալըգ
տիւքեան վար տըր:

Վալիի ճէտիտ իղլէթ բաշա
պուրաչա վասըլ օլուպ, ահալիյէ
սիւրհ տաղթմաղա պաշլամըլ
տըր: Ալաճա տաղ մուհարէպէ-
սինտէ տաղլան ասքէր, քիւմէ
քիւմէ ալտէթ իթմէքտէ տիւր:

Տիւն կէճէ Իքի թէրաֆ տա-
լի պիւրի Տէվէ պօյնունտա վէ
տիկէրի Գուրուճուգաա թիթրէ-
մէքտէ իտիլէր: Պու տա գօր-
գուտան վէ սօղուգտան օլմայըպ
վուգու պուլան շիտտէթիճէ վէ
միւթէատտիւ հարաքեաթը աղ-
տան իտի:

(Ալվանթ Հէրալտ)

Ալթինատան կէլէն խապէր-
լէրէ նաղարէն, տէվլէթը Ալիյէ
իլէ Եուլան տէվլէթի պէյնիտէ
պաղը մէսայիի մայիւմէտէն տօ-
լայը զուհուրա կէլէն գիլիլ գալ
կէրէյի կիպի թէսքին օլմայա
պաշլայըպ, Եուլան մաթպուա-
թընտա պիւր թէպալիի լիսան վէ
էֆքեար տալի կէօրիւլէյէ պաշ-
լամըլ տըր:

Շու հալտէ Եուլան թէրաֆըն-
տան մէմալիքի չահանէյէ պիւր
թաարիւղ ֆիլի կէօրիւլէտի-
լինտէն, տէվլէթը Ալիյէ տալի
օլ թէրաֆտան միւսթէրիճ օլ-
մագտա իմիլ:

Աթինա կաղէթալէրինին լիսա-
նը պու տուր:

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

ՂԱԼԱԹԱ ԲԻԱԶԱՍԸ

4 Թըշրին սանի:

Ի. Կ. Ու. տիւն աղլ. գաբ.	11-8
Պու ասպա	11-
Խաթիգ. 85 (Մութուն) 8 % ֆ.	55
» 85 » 8 % ֆ.	55
» 89 (Բինար) 8	50 50
» 72 (Պօն տիւ թրէզօր) 1.	18-
» 75 8 % ֆ.	49 50
Բուլէլի շրմէնալքէր 3. օ.	51 50

Լօնտար, 3 Թըշր սանի

Խնկիւղ գօնսօլտի	98-5/8
Էսհամը ումուլի ալըլուր	10-
» » գաբանը	10-1/18

Բարիլ, 3 Թըշր սանի	
Ֆրանսըլ ֆօնտօսու 3	105-80
Էսհամը ումուլի ալըլուր	10-20
» » գաբանը	10-20
Շրմէնալքէր	52-25

ԱԳՉԷԼԷՐԻՆ ԲԻԱԶԱՍԸ

Ղալմէ	»	198-10
Պաղըր	»	167-20
Սամ լիւրաթը 100 զրշ. տան	Ղըշ. ֆր.	
Խնկիւղ լիւրաթը		108-
Ֆրանսըլ ալթուսու		86-28
Բօլ		89-
Գրըլմից ալթուսու		30 35
Պէհալ մէճիտիլ ֆարը		105-18
Մէթալիք	»	118 20

Թապը իլթիմասըլլա թարաֆը-
մըզա կէօնտէրիլէն էշար տըր քի
բէյտէրբէյ թապ օլունաճագ տըր:

ԵՐԳ

Ի ճակատամարտ Բաղարատայ իշխանին
Հայոց ընդդէմ Մուսէի

Վասպուրական 'ի վարազս
Հեծուցեալ զիւր քուքազ
Բոցաշունչ դէպ 'ի Հաքար առնուլ
վազս

Եբարձ խրախոյս կըռոյ,
Բանք

Տողեցան տոհմը տող 'ի տող
Ի մրցութիւն տըւայտող
Բազարատ հակայն որպէս յաղթ կոթող
Ի ծայր գօրաց տընկեալ,
Բանք

Յարեան յարեալ յարեու
Ձերկիր ցընցեալ ոտնահարու
Սարակինք սասանէին ճետք հուժկու
Հայոցն հանդէպ լուծեալք,
Բանք

Յոյժ գայրաքնեալ հուր գայրոյթ
Բուռն Աջոտեանց վէշքն անբուր
Յարձակին եւ գառաջեալ փոյթ ընդ
փոյթ

Մարմնովք զճարօն ծածկէն,
Բանք

Մեր քաջազունք զպարանոց
Ընդոտնեցին անկելոց
Գարշապարք մարմնոց նոցուն կա-
րեխոց

Մըծեալ զարիւնս յագէր,
Բանք

Սահեալ սուրան սուրհանդակ
ՅԱ. Միրային 'ի վանդակ
Գուժեւ գոյժ 'ի պերճ թագին
քանդակ,

Տառեցեան Հայք զյաղթ մի,
Բանք

Չօրավարաց եւ զօրաց
Մէն մի ակամբք պսակ կազմած
Բազարատ յաղթահարող ալլաղքեաց
Քաջ զօրաց քաջ իշխան,
Բանք

ԻԼԱՆ ԱՌ

Պօղազ վէ Պուրուն վէ Գուլազ վէ
Պէյին վէ Էնվայի սընըր խասթալըզլարը
Ձէնտ սէնէտէն պէրու Բարիւս վէ
Վիէննանըն էն մէշուր մէքթալէ-
րինտէ, պալատէի խասթալըզլարըն
էմրի թէտալիսի ուսուլունու թա-
սի իլէ, պու տէֆա Տէրսաստէթէ
վիլուտ իթմիլ օլան Տօգթօր ձ. Անան
եան էֆէնտի, Էլէնի մէքթիւրէյէ

տուշար օլանլարը հէր ճուլաա վէ
բազար կիւնլէրի սաաթ 7 տէն սօնրա
Պէյօղլունտա Պալըդ բազարը ճիվա-
րընտա Էրմէնի քիլիսէսինին արգա
գաբուսու գարշընտա, Էրմէնի քի-
լիսէ սօգաղընտա Ն. 3 խանէսինտէ
վէ սալի կիւնլէր տալի Պաղլէ գա-
րուսունտա Էմին էօնիւ ճիվարընտա
կէօմրիւլին գարշընտա, 53 նու-
մէրօլու Մ. Սօթիլիատէսին էճգա-
խանէսինտէ սաաթ 8 տէն սօնրա գա-
պուլ իտէր:

Սալը վէ ճուլաա Էրմէնի կիւնլէրի
տալի Մէքթէպի Թըպպիլէի Շահա-
նէտէ կէլէն խասթալարը մէճանէն
պազաճագ տըր:

Ս. Ս. Ը. Լ.
ԳԱԶԱՄԻՍ

Ե Ա Ն Ի

1878

Սէնէթի ԻՍԱՎԻՅԷՅԷ ՄԱԽՍՈՒՍ
ՕԼԱՆ

Ի Ս Թ Ի Ն Բ Ա Ճ Ա Թ
(Ի Լ Ա Վ Է)

Նիէթ վէ գըսմէք տալիք
Պու Գազաւիսին մէքէզ մահէլի
Ստամպուլտա Ենիիճամի Ձիլիկիլէր
ճատտէսի Ն. 2 Ս. Ղ. Եաղմաճեան քի-
թապխանէսինտէ վէ սալըր քիլթապը
տիւքեանլարընտա սաթլմագտա տըր:
Ֆիլ 100 փարայ

Թիւրք վէ Ֆրանսըլ վէ Էրմէ-
նի վէ Խնկիւղ վէ իլթալիան լի-
սանլարընտա պիւրպիլինէ էվրազը
րէսմիլէ վէ զայրը րէսմիլէ վէ
թէրճէմէ իթտիլմէք վէ պու լիսան
լարտան իլթիտա, վէ բրօթէթօ
վէ սալիլէ Եաղմաղմագ արզու ի-
տէնլէրին Սթամպուլտա ֆիւրքէլի
խանընտա քեային 7 նումէրօտա
ղաղթմաղըն իտարէխանէսինտէ
միւրաճաաթ իթտիլէրի հալտէ,
քէմալի տըգաթ վէ սիւրաթ,
վէ խուսուսի իլէ էվլէն ֆիլայթլէ
իշլէրի կէօրիւլէճէյի իլան օլու-
նուր:

20 ՊԱՆ ԳԸԶԼԱՐԸ

Է Ս Ե Ր

Վ. Թիլֆիսիւն

Սաթըլըր Ձագմագըրլարտա Ն. 20
Գալաֆեան քիւրթալլանգէսինտէ

Ֆիլ պիւր պէշլիք
գայիմէ:

Իշպու քիթապտա էսիլի զէման
մէշուր շայիլիլէրինտէն պաղըլա-
րընըն հասէտ իթտիլի քէջլիւ
էօմրիւլին սատէլիլի, պաղը զա-
րիպ հիքեայէլէր իլէ տէրմէյան
վէ վուգուլթը աճիպէի ճիհան
իլէ վասֆ օլունմուշ օլունլունտան
վէ լիսանը տալի զայէթ ֆալիս
Թիւրքէի տիլինտէն, միւթա-
լասընտա րաղպէթ իտէնլէրին,
զէվգիլէն պիւր վաղըթ կէշիլմիլ
օլաճաղլարըն շիմտիլտէն իլթալ
իտէրիլ:

ՏՕԳԹԷՕՐ ՏԱՏԸՐԵԱՆ

Տօգթէօր Տատրեան պու տէֆա
Պէյօղլունտա Թարալ պաշը ճատտէ-
սինտէ Համալամ ընկերութիւնուն
գաղինօսը գարշընտա Ն. 29 խա-

նէյէ նաղլ էտիպ հէր սապահ ալա-
թուրքա սաաթ 5 է տէք վէ ազլամ
սաաթ 9 տան պաշլայարադ խասթա-
լարը մուայէնէն իտէճէյի վէ իսթէնէն
լէրէ վիլիլիա վէրէճէյի վէ բազար
Էրթէսի կիւնլէրի տալի սաաթ 8 տէն
11 է տէք քէզալիք մէքթիւր խանէ-
սինտէ ֆուգարալարը մէճանէն պա-
գաճաղը, վէ հէր կիւն Լօյլէ վաղթը
կէտիք բաշա ճիվարընտա վաղը Պալի
բաշա ճատտէսինտէ Ն. 40 խանէտէ
պուլունաճաղը իլթալ իտիլիլ:

ԳԱՌՈՒՅՏԱՆ ՀԱԹԷՐԱՍԸՆ

ՍԵՐԿԻԻՋԵՇԹԻ

ՄՈՒՍԱՎՎԷՐ ԳՈՒԹՊՈՒ ՇԸՄԱԼԻ
ՍԷԵԱՀԷԹՆԱՄԷՍԻ

ԺԻԻԼ ՎԷՐԵԻՆ ԷՍԵՐԻ

ՄԻԹԷՐԶԻՄԻ

Յովնանէս Ղալապետ

Իշպու սէեանէթնամէ իքի ճիլտ-
տէն իպաթէթ օլուպ շիմտիլք պի-
րինէի ճիլտի մէվգիլ ինթիլարէ չը-
գարըլմը տըր քի արզէն սէքթէն տէ-
րէճէյէ գատար թէսատիլք օլունան
ահալի զարիպէլի կէօսթէրիլ:

Իքիսնի ճիլտի տալի տօգաճի տէ-
րէճէյէ եանի աղը Գուլպու Երմա-
լիյէ գատար կէօրիլէն գարալար վէ
տէնիլլէր իլէ պիւր չօգ մալիւրգաթ
վէ սալիլ զիհնլէրի հայրէթտէ պու-
գան քէշֆիեաթը հալի տիւր:

Պու միւրիլլէ քիթապլար, միլլէթի-
միլլտէ մուարիֆին ինթիլարընտա պատի
օլապիլէճէյիտէն, վէ գրաաթ իտէն-
լէր, շիւպէսիլ քէք չօգ շէյլէր իւ-
թիֆաաթ իտէպիլէճէյիտէն, թալ-
սիլէսինտէն կէրի տուրմայըլ:

Ֆիլաթը 3 օնուգ քեաղըտ օլուպ,
հէր քիթապ սաթընլարընտա պու-
լունուր:

Ղաղթթալըն Պէյօղլունտա Պէօ
լիւք ճատտէտէ քեային թիւթիւնէիւ
տիւքեանլարընք քեաթֆէսինտէ սա-
թըլուրը կիլիլ, պաշլըճա Գալաթ
թիւնլիլին Եօգարըքի գաբուսու ազ-
ընտաթի թիւթիւնէիւ վէ սարաաֆ
տիւքեանլարընտա վէ քէօթիւ պաշլը-
տաքի պարագաաա վէ Սթամպուլտա
Պաղլէ-գաբուսունտա օուճու Պօղոս
աղանըն տիւքեանլարընտա սաթըլմագ-
տա օլունլուն վէ ֆիլաթը տալի 30
փարայ պաղըր վէ եալստ 40 փարայ
գայմէ ազէ օլունլուն խասթէթէն ի-
ան օլունուր:

Թ. Թ. ՊԷՐՊԷՐԵԱՆ

ԱՌԱՋԻՆ ՏԵՐԵԻՓ

Բէրքուտըք, ման Սոկրատայ, ճառք,
Ալլ Ե. ալլըք, Յաւելուտ:

Հեղինակն իւր ինչ ինչ ոտանաւոր
եւ արձակ գրուածներն եւ Լամար-
թիլի Գաղղիացի բանաստեղծին Սօ-
լոմոյ Դանտէ գրաբար տաղաչափեալ
թարգմանութիւնն ամփոփած է օոյն
գրքուկին մէջ:

Իր ծախուիլի Ձագմագըրլար փո-
ղոց թիւ 20 եւ ամէն հայ գրապո-
ճառաց քոյլ, Գին մէկ քաննոց թըղ-
թաղրամ:

Թաշրաւա կէօնտէրիլէն զաղէ-
թալարըն ապօնէ պէտէլլէրինին
պիւր ան էվլէլ իտարէխանէսինտէ
կէօնտէրիլմէք խասթէթէն Նի-
եաղ օլունուր:

ՄԻԻՏԻՐԻ ՂԱԶԷԹԱ

Ա. Ա.

ՄԱԳԱՍԸՆ 8. ԳԱՎԱՅԵԱՆ

Սթամպուլտա Գիլիսի իտան Ն. 26